



Universidad
Zaragoza

Trabajo Fin de Grado

La adaptación cinematográfica en *El Señor de los Anillos* y su relación con la obra literaria de J.R.R. Tolkien

Cinematography adaptation from “*The Lord of the Rings*” books and its relationship with J.R.R. Tolkien’s literary work



Autora

Andrea Embid García

Director

Dr. Fernando Sanz Ferreruela

Grado en Historia del Arte. Facultad de Filosofía y Letras
Curso 2015/2016. Septiembre de 2016

ÍNDICE

1.- Introducción	3
2.- Elección y justificación del tema	3
3.- Objetivos	4
4.- Estado de la cuestión	4
4.1.- Monografías generales sobre Tolkien	4-5
4.2.- Monografías específicas sobre <i>El Señor de los Anillos</i>	6
4.3.- Críticas sobre la trilogía cinematográfica	7
5.- Metodología aplicada	7-8
6.- Desarrollo analítico	8
6.1.- J.R.R. Tolkien	8-9
6.2.- El Señor de los Anillos	10
6.2.1. La novela	10-12
6.2.2. Adaptaciones	13-14
6.3.- La adaptación cinematográfica de Peter Jackson	14
6.3.1. Aspectos fundamentales	14-15
6.3.2. Personajes	15-16
6.3.2.1. Frodo	16-17
6.3.2.2. Gandalf	17-18
6.3.2.3. Aragorn	18-19
6.3.2.4. Galadriel	19-20
6.3.2.5. Gollum	20-21

6.3.3. Paisajes	21-23
6.3.3.1. La Comarca	23-24
6.3.3.2. Rivendel	24-25
6.3.3.3. Minas Tirith	25
7.- Conclusiones	26-27
8.- Agradecimientos	28
9.- Apéndice gráfico	29-43
10.- Apéndice documental	44-45
11.- Bibliografía	46
11.1.- Bibliografía general sobre Tolkien	46-47
11.2.- Bibliografía específica sobre <i>El Señor de los Anillos</i>	47
11.3.- Webgrafía	47-48

1.- Introducción

En el presente Trabajo Fin de Grado nos centramos en el estudio de la obra literaria de Tolkien titulada *El Señor de los Anillos* y las diferentes adaptaciones que ha sufrido a lo largo del tiempo. En concreto nos centraremos en las adaptaciones cinematográficas, destacando de todas ellas la trilogía realizada por Peter Jackson durante los años 2001 y 2003. Debido a la extensión inabarcable de todos los aspectos de la misma, puntualizaremos dos ámbitos concretos que hemos seleccionado por considerarlos unos de los más importantes: los personajes y los paisajes.

Para ello, planteamos, en primer lugar, la elección y justificación del tema; a continuación, los objetivos a alcanzar; luego, abordaremos el estado de la cuestión; seguidamente, indicamos la metodología empleada para la elaboración del Trabajo; y, en último lugar, nos centramos en el tema de estudio, comenzando por una breve biografía de Tolkien, continuando con los datos más significativos de su novela y las diferentes adaptaciones llevadas a cabo de la misma. Concluiremos centrándonos en la adaptación cinematográfica de Peter Jackson, con los aspectos más fundamentales y los apartados de personajes y paisajes de las películas.

2.- Elección y justificación del tema

La elección de este tema se basa exclusivamente en el interés personal. Es un tema muy interesante y conocido que se ha solido tratar de forma monográfica en literatura o cine pero no tanto de forma conjunta y relacionada; es un tema de gran riqueza en el que se funden tradiciones literarias, pictóricas, mitológicas, etc. muy diversas e interesantes para un historiador del arte.

En este sentido consideramos que *El Señor de los Anillos* es una de las obras literarias más influyentes de nuestro tiempo. Debido a esta importancia, ha sufrido a lo largo de los años diferentes adaptaciones de todo tipo, por ejemplo radiofónicas, cinematográficas o musicales, entre otras.

Durante el desarrollo de este Trabajo, nos vamos a centrar principalmente en la adaptación cinematográfica llevada a cabo por Peter Jackson, teniendo siempre como hilo conductor la obra literaria del maestro Tolkien.

3.- Objetivos

En el presente Trabajo nos centramos en el estudio de las adaptaciones sobre la obra literaria de *El Señor de los Anillos*, y de manera concreta en la adaptación cinematográfica llevada a cabo por Peter Jackson. Por tanto, este Trabajo quiere responder a los siguientes objetivos:

1. Destacar la importancia de la obra literaria titulada *El Señor de los Anillos*, a través de un análisis de la misma, al que sumaremos un análisis de las adaptaciones e influencias posteriores.
2. Hacer un análisis comparativo entre las obras literarias de Tolkien y la trilogía cinematográfica llevada a cabo por Peter Jackson a comienzos del siglo XXI, estudiando, tanto sus puntos en común, como sus diferencias y las diversas estrategias de adaptación cinematográfica llevadas a cabo.
3. Destacar algunos de los aspectos más importantes de la adaptación de Peter Jackson, como serían los personajes y los paisajes y estudiar sus fuentes de inspiración, tanto en literatura como en las tradiciones.
4. Estudiar desde un punto de vista social la repercusión que tuvo en primer lugar la publicación de la gran obra maestra de J.R.R. Tolkien en 1955 y en segundo lugar la obra cinematográfica de Peter Jackson.

4.- Estado de la cuestión

Este apartado tiene como objetivo recoger los principales estudios existentes sobre J.R.R. Tolkien y su literatura, al igual que sobre la adaptación cinematográfica del siglo XXI. Para ello seguimos el siguiente planteamiento:

- 1º. Monografías generales sobre Tolkien
- 2º. Monografías específicas sobre *El Señor de los Anillos*.
- 3º. Críticas sobre la trilogía cinematográfica.

4.1.- Monografías generales sobre Tolkien

En este apartado recogemos los principales libros centrados en el estudio de Tolkien.

El primer libro se titula *J.R.R. Tolkien, una biografía*¹, por Humphrey Carpenter, de 1977. Es una obra que expone la vida de Tolkien a partir de sus cartas, diarios y otros escritos, así como testimonios de amigos y familiares.

El segundo se titula *Tolkien, el camino a la Tierra Media*², por Tom Shippey en 1982. Reseña el origen de la Tierra Media a través de los acontecimientos vividos por su autor.

El siguiente libro es *El bestiario de Tolkien*³ de 1989 por David Day, que se puede poner en relación con otros dos libros consultados titulados *Tolkien. Enciclopedia ilustrada*⁴ (David Day en 1992) y *Tolkien. Enciclopedia*⁵ (José María Nebreda Sáinz-Pardo en 2004) ya que todos exponen descripciones de las diferentes criaturas.

El sexto libro es *Cartas de J.R.R. Tolkien*⁶ por Humphrey Carpenter en 1993, donde recopila todas las cartas existentes del maestro, escritas y recibidas.

El siguiente libro está realizado por dos autores y se titula *J.R.R. Tolkien, artista e ilustrador*⁷, de 1995. En él se recogen las ilustraciones originales realizadas por Tolkien en relación a sus novelas.

El octavo libro es de Michael White, titulado *Tolkien biografía*⁸, del año 2001, donde se traza su biografía en relación con el momento histórico.

Otro libro que hemos consultado se titula *Tolkien y la Gran Guerra*⁹, de John Garth, 2003, en el que se pone en relación la novela con su experiencia bélica.

Finalmente el último libro consultado es *El mundo de Tolkien*¹⁰, escrito por David Day en 2003, que trata de un estudio intenso de la obra del profesor.

¹ CARPENTER, H., *J.R.R. Tolkien, una biografía*, Barcelona, Ediciones Minotauro S.A., 1977.

² SHIPPEY, T., *Tolkien, el camino a la Tierra Media*, Barcelona, Ediciones Minotauro S.A., 1982.

³ DAY, D., *Bestiario de Tolkien*, Barcelona, Editorial Timun Mas, S.A., 1989.

⁴ DAY, D., *Tolkien. Enciclopedia ilustrada*, Barcelona, Editorial Timun Mas, S.A., 1992.

⁵ NEBREDASAINZ PARDO, J.M^a., *Tolkien. Enciclopedia*, Madrid, Imágica Ediciones, 2004.

⁶ CARPENTER, H., *Cartas de J.R.R. Tolkien*, Barcelona, Ediciones Minotauro S.A., 1993.

⁷ HAMMOND, W., y SCULL, C., *J.R.R. Tolkien, artista e ilustrador*, Barcelona Ediciones Minotauro S.A., 1995.

⁸ WHITE M., *Tolkien, Biografía*, Barcelona, Editorial Península, 2001.

⁹ GARTH, J., *Tolkien y la Gran Guerra*, Barcelona, Ediciones Minotauro S.A., 2003.

¹⁰ DAY, D., *El mundo de Tolkien*, Barcelona, Grupo Océano, 2003.

4.2.- Monografías específicas sobre *El Señor de los Anillos*.

A nivel monográfico destacamos principalmente cinco libros que nos han servido para la elaboración de este Trabajo, diferenciándolos a raíz de la proyección de las películas.

Antes de la proyección cinematográfica señalamos dos libros principales:

El primero se titula *El Origen del Señor de los Anillos*¹¹, escrito por Lin Carter en 1969, que nos expone la vida de Tolkien y los aspectos fundamentales de su obra, incluyendo las influencias posteriores.

El siguiente libro se titula *El Señor de los Anillos*¹² siendo considerado el principal para la elaboración de este trabajo, de 1999.

Dada la repercusión de la trilogía cinematográfica, tras ella han aparecido diferentes publicaciones como:

*El Señor de los Anillos. Cuaderno de bocetos*¹³, por Alan Lee de 2005. Es el conjunto de los bocetos elaborados por el ilustrador para la trilogía cinematográfica, a los que se suman las opiniones y expectativas del propio dibujante.

*El Poder del Anillo*¹⁴, una publicación de Stratford Caldecott de 2013, gracias al cual hemos podido entender la mentalidad de Tolkien, al igual que sus aficiones y pasiones. Es un libro muy completo que trata temas diversos que van desde la filosofía, la religión, hasta las películas que incluimos en este estudio.

*El arte de El Señor de los Anillos de J.R.R. Tolkien*¹⁵, por Wayne G. Hammond y Christina Scull, de 2015, que presenta un compendio de las ilustraciones originales de Tolkien, junto con anotaciones y explicaciones de las mismas.

¹¹ CARTER, L., *Tolkien. El Origen del Señor de los Anillos*, Barcelona, Ediciones B S.A., 1969.

¹² TOLKIEN, J.R.R., *El Señor de los Anillos*, Barcelona, Ediciones Minotauro S.A., 2003.

¹³ LEE, A., *El Señor de los Anillos. Cuaderno de bocetos*, Barcelona, Ediciones Minotauro S.A., 2005.

¹⁴ CALDECOTT, S., *El poder del Anillo. Trasfondo espiritual de El Hobbit y El Señor de los Anillos*, Madrid, Ediciones Encuentro S.A., 2013.

¹⁵ HAMMOND, W., y SCULL, C., *El arte en el Señor de los Anillos de J.R.R. Tolkien*, Barcelona Ediciones Minotauro S.A., 2015.

4.3.- Críticas sobre la trilogía cinematográfica.

Muchas han sido las críticas que ha recibido la trilogía de Peter Jackson, de las que destacamos las siguientes:

La página web *filmaffinity*, reseña la maestría del director y la correcta adaptación llevada a cabo en los aspectos fundamentales de la misma. (doc. 1)

Artículos como “Apoteosis de la aventura” de Casimiro Torreiro para *El País*, o “The Lord of the Rings inspired by an Ancient Epic” por Brian Handwerk para *National Geographic News*, hacen mención a las influencias del escritor. (docs. 2 y 3)

También hemos consultado críticas de revistas especializadas como Fotogramas o Dirigido por... que reseñan la perfección de los efectos especiales o la buena adaptación del director.

5.- Metodología aplicada

Para la realización de este Trabajo, la metodología que hemos seguido es la detallada a continuación:

En primer lugar procedimos a la selección de materiales bibliográficos y después realizamos una lectura y análisis de los libros y críticas relativos al tema de estudio, al igual que de la obra literaria de Tolkien, que es el principal hilo conductor de este trabajo.

Seguidamente acudimos a las fuentes de carácter cinematográfico para poder establecer una relación entre la obra literaria y la adaptación cinematográfica, recopilando imágenes que pudieran ilustrar los diferentes aspectos confrontados de cada apartado debido al carácter comparativo de este Trabajo.

Posteriormente y tras la lectura de la bibliografía seleccionada, prodecimos a la informatización de los aspectos más importantes y su estructuración en los presentes capítulos y apartados.

Finalmente redactamos el Trabajo, en el que analizamos, en primer lugar la obra literaria de Tolkien para poder entender el hilo conductor requerido por Jackson en su adaptación. Seguidamente hacemos una pequeña referencia a las diferentes adaptaciones llevadas a cabo a partir de la novela y nos centramos exclusivamente en la adaptación de Peter Jackson, destacando como aspectos más relevantes los personajes de las películas y los paisajes en los que éstos desarrollan las acciones.

6.- Desarrollo analítico

6.1.- J.R.R. Tolkien

John Ronald Reuel Tolkien nació el 3 de enero de 1892 en Bloemfontein, en el estado libre de Orange, en la República Sudafricana.

Con apenas 3 años de edad sufrió un ataque de fiebres y su madre decidió trasladarse a Inglaterra con él y su hermano. Su padre permaneció en Sudáfrica hasta su muerte, un hecho trágico que desembocó en un cambio de residencia para John y su familia trasladándose a la campiña inglesa, paisaje que enamorará a Tolkien desde un primer momento quedando latente en sus escritos¹⁶.



Fig. 1: J.R.R. Tolkien en 1916

Su educación en la escuela y los ánimos de su madre consiguieron que a los 5 años supiera leer y escribir de forma fluida. La motivación materna era tal que se despertó en John una gran curiosidad por los idiomas, considerando un grato divertimento inventar los suyos propios¹⁷.

¹⁶ PERALTA, C., *J.R.R. Tolkien: Una biografía*, Barcelona, Ediciones Minotauro S.A., 1990.

¹⁷ WHITE, M., *Tolkien...*, *op.cit.*, p. 18.

Con 12 años la muerte de su madre marcó un nuevo rumbo en su vida, ya que tanto él como su hermano fueron enviados a un orfanato al cargo del sacerdote católico Francis Morgan. En este lugar será donde conocerá a Edith Mary Bratt, el amor de su vida, con quien se casará en 1916¹⁸.

En el año 1915 se graduó con mención de honor en Literatura y Lenguas Inglesas en el *Exeter College*, y poco después se alistó en el ejército por el estallido de la Primera Guerra Mundial donde sirvió como oficial de comunicaciones hasta que enfermó y tuvo que ser trasladado a Inglaterra. Esta experiencia le servirá para configurar aspectos esenciales de sus novelas¹⁹. (fig. 1)

Tras volver a Inglaterra y recuperarse, fue profesor y catedrático, algo que le permitió dedicar tiempo a sus escritos literarios, ya comenzados durante el regreso del frente. Escribió *El Hobbit* para sus cuatro hijos, siendo publicado posteriormente alcanzando un gran prestigio. Tras la aceptación y demanda del público, que quedó fascinado con este relato, desarrolla su gran obra maestra, cumbre de la literatura fantástica del siglo XX, *El Señor de los Anillos*, publicado en 1955. Esta última fue una exploración del heroísmo inglés en las guerras que pusieron los fundamentos del mundo moderno²⁰.

Debemos destacar que durante su trabajo como profesor en Oxford coincidió con Clive Staples Lewis, escritor de *Las Crónicas de Narnia*. Entre ambos existía una amistad y cierta rivalidad, que dará lugar a una mezcla de ideas e influencias que se ven plasmadas en las obras de ambos escritores. Lewis fue un gran apoyo para Tolkien, incluso en momentos de declive creativo, y debemos señalar que ambos han sido personalidades muy influyentes en la literatura del siglo posterior²¹.

Murió el 2 de septiembre de 1972, dos años después de la muerte de su esposa y confidente. Fueron enterrados juntos en el cementerio de Wolvercote de Oxford, con las inscripciones lapidarias de Beren y Lúthien.

¹⁸ CARTER, L., *Tolkien. El Origen...*, op.cit, p.8.

¹⁹ GARTH, J., *Tolkien...*, op.cit, pp. 10-12.

²⁰ CALDECOTT, S., *El poder del Anillo...*, op.cit, p. 65.

²¹ HAMMOND, W., y SCULL, C., *El arte de...*, op.cit, pp. 7-9.

6.2.- El Señor de los Anillos

6.2.1.- La Novela

Es una novela de fantasía épica escrita por J.R.R. Tolkien desarrollada en la Tercera Edad del Sol de la Tierra Media, un lugar ficticio poblado por hombres y otras criaturas. Narra el viaje del protagonista Frodo Bolsón, para destruir el Anillo Único²², y la consiguiente guerra que provocará su forjador para recuperarlo. (fig. 2)

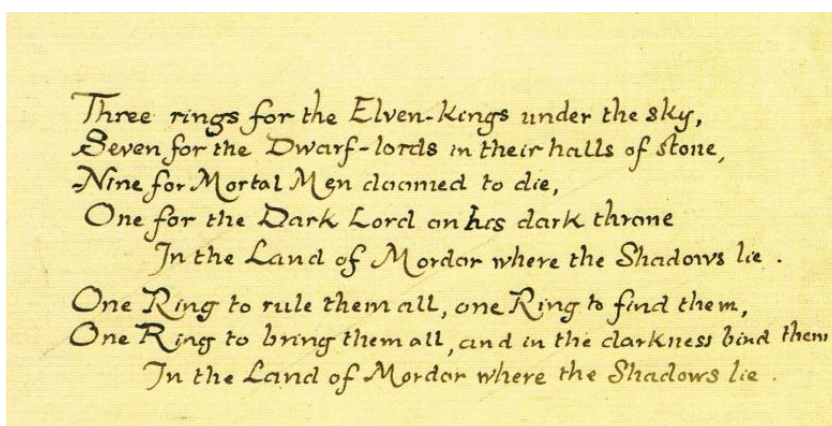


Fig. 2: Poema del Anillo.

Fue publicada en 1955 en el Reino Unido, con una extensión de tres volúmenes. Tuvo un éxito apabullante desde un primer momento, latente incluso hoy en día, por lo que ha sido traducida, ilustrada y adaptada en numerosas ocasiones, teniendo su culmen en la adaptación cinematográfica de Peter Jackson²³. (fig. 3,4 y 5)

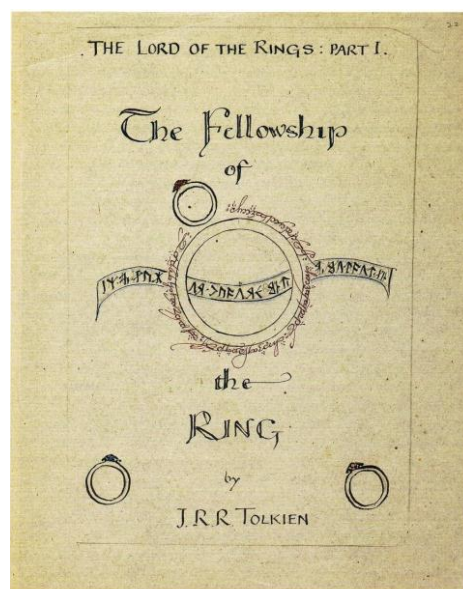


Fig. 3: Diseño original La Comunidad del Anillo

²² Joya mágica de oro forjada en el Monte del Destino por los elfos de la Tierra Media a petición de Sauron. Contiene el poder de los 19 Anillos de Poder y tiene la capacidad de gobernarlos a todos y someterlos a su voluntad.

²³ HAMMOND, W., y SCULL, C., *El arte de...*, op.cit, pp. 7-13.

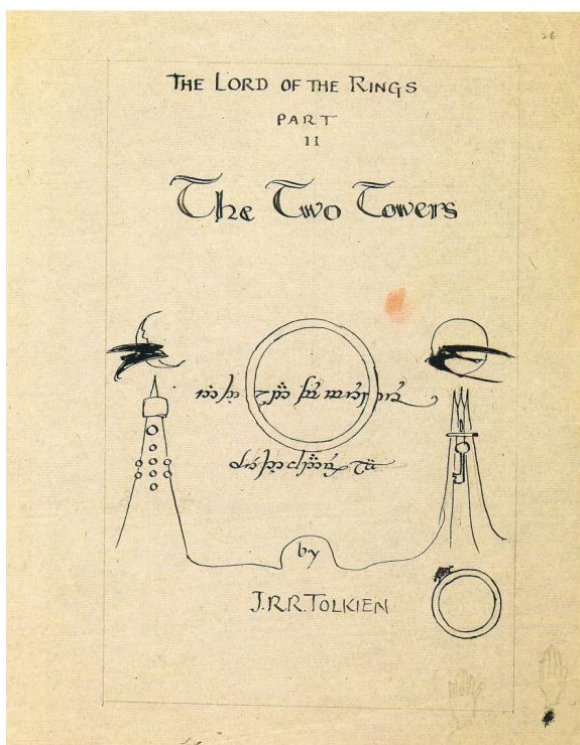


Fig. 4: Diseño original Las Dos Torres

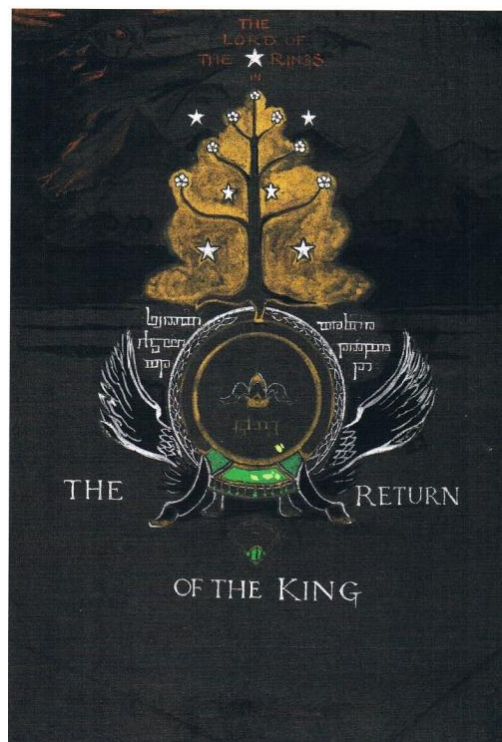


Fig. 5: Diseño original El Retorno del rey

El Señor de los Anillos fue una novela donde Tolkien desarrolló sus intereses más personales, como la filosofía, la religión o la mitología, especialmente nórdica. Fue un trabajo fundamentalmente religioso y católico, ya que existen muchos temas teológicos subyacentes como la batalla entre el bien y el mal, el triunfo de la humildad sobre el orgullo, la inmortalidad, la salvación, el arrepentimiento, etc. Sin embargo Tolkien admitió abiertamente que cuando terminó la novela, eliminó toda referencia a la religión, porque quería que los elementos religiosos quedaran absorbidos en la propia historia, al igual que el simbolismo:

“*El Señor de los Anillos* es, por supuesto, una obra fundamentalmente religiosa y católica; de manera inconsciente al principio, pero luego cobré conciencia de ello en la revisión. Ésa es la causa por la que no incluí, o he eliminado, toda referencia a nada que se parezca a la “religión”, ya sean cultos o practicas, en el mundo imaginario. Porque el elemento religioso queda absorbido en la historia y el simbolismo.”²⁴

²⁴ CARPENTER, H., *Cartas de...*, op.cit, pp. 269-270

La novela presenta numerosos datos influenciados por la mitología antigua, siendo la mitología nórdica una de las principales fuentes, ya que vemos como los enanos que aparecen en la trilogía toman los mismos nombres que aparecen en la *Edda Antigua*²⁵. Otro nombre tomado de los textos antiguos nórdicos es Gandalf, aunque su figura está únicamente influida por la deidad Odín, en su reencarnación como anciano de larga barba blanca, con un sombrero de ala ancha y bastón²⁶.

El poema épico anglosajón *Beowulf* es otra de sus principales influencias. El pueblo de Rohan, descrito en la novela está inspirado directamente en los míticos pueblos anglosajones de *Beowulf*, al igual que su lengua y los nombres de los reyes.

Se habla también de una cierta influencia de Richard Wagner y su obra *El anillo del Nibelungo*, aunque fue el propio Tolkien quien se encargó de escribir un comunicado para desmentir esta afirmación.

No debemos olvidar las influencias filosóficas del autor. Vemos semejanzas entre la novela y *La República de Platón*, donde en el Segundo Libro cuenta un breve pasaje de la leyenda de Giges:

“Dicen que era un pastor que estaba al servicio del entonces rey de Lidia. Sobrevino una vez un gran temporal y terremoto; abrióse la tierra y apareció una grieta en el mismo lugar en que él apacentaba. Asombrado ante el espectáculo descendió por la hendidura y vio allí... una sortija de oro en la mano; quitóse la el pastor y salióse. ... al volver hacia dentro el engaste, desaparecía su dueño, y cuando lo volvía hacia fuera, le veían de nuevo. Hecha ya esta observación, procuró al punto formar parte de los enviados que habían de informar al rey; llegó a Palacio, sedujo a su esposa, atacó y mató con su ayuda al soberano y se apoderó del reino”²⁷.

Por último hay que señalar que algunos lugares están inspirados en sus vivencias personales durante la infancia, en especial la Comarca, que es una parodia de la Inglaterra rural y también en los lugares que pudo ver durante su estancia en el frente.

²⁵ CARTER, L., *Tolkien. El Origen...*, op.cit, pp.110-112.

²⁶ *Ibidem*, pp. 134-136.

²⁷ AZCARATE CORRAL, P., *La República o el Estado*, Madrid, EDAF, Ediciones-Distribuciones S.A., 1984, pp: 67-105.

6.2.2.- Las adaptaciones

El impacto social tras la publicación de la novela en 1955 fue tal que desde un principio diferentes empresas estuvieron interesadas en adaptar la obra de Tolkien. Podemos establecer un estudio cronológico de las adaptaciones, dividiendo las mismas en dos campos: las adaptaciones radiofónicas y las cinematográficas.

En cuanto a las adaptaciones radiofónicas, entre 1955 y 1956 la *BBC Radio* emitió doce capítulos, producidos por Terence Tiller, que adaptaban la gran obra maestra.

En el año 1960 la emisora *WBAI-FM* de Nueva York emitió una breve adaptación con música, que al no haber sido autorizada por Tolkien, tuvo que ser suprimida poco tiempo después bajo represalias legales.

Posteriormente en 1979 hubo una nueva adaptación al cargo de la *National Public Radio*, con un guión de once horas de duración y, finalmente en 1981 la *BBC Radio* emitió una nueva adaptación, esta vez en veintiséis capítulos, donde la voz de Frodo fue interpretada por Ian Holm, actor que en la adaptación cinematográfica dará vida a Bilbo. Al año siguiente, en 1982, se agruparon en trece capítulos y en 2002, tras las adaptaciones de Jackson, la *BBC* editó una nueva adaptación publicándola también en casete y CD.

En cuanto a las adaptaciones cinematográficas, la primera propuesta a la que tuvo que enfrentarse Tolkien fue en 1956, cuando Forrest J. Ackerman le plantea la posibilidad de hacer una adaptación a la gran pantalla. Una película de dibujos animados, que agradó al escritor en su aspecto visual pero no en lo referente al guión, realizando unas críticas y comentarios demoledores. “Este tal señor Ackerman trajo algunos dibujos verdaderamente buenos y algunas fotografías en color notables”²⁸.

Posteriormente en 1967 Stanley Kubrick quiso hacer una adaptación con un musical protagonizado por Los Beatles, que también fue rechazado por Tolkien.

Durante la década de los 70 Tolkien vendió parte de los derechos de la trilogía a *United Artist*, para hacer la película. Se realizó un proyecto al cargo de John Boorman,

²⁸ CARPENTER, H., *Cartas de...*, *op.cit.*, pp. 400.

que Tolkien aceptó en cuanto a que la versión fuese de imagen real, pero nunca estuvo de acuerdo con el guión ya que planteaba algunos errores como el querer hacer una única película o incluir escenas que no aparecían en la trilogía literaria. Para fortuna del escritor, este proyecto no se llevó a cabo por su elevado coste.

Finalmente *United Artist* aceptó un proyecto dirigido por Ralph Bakshi que era un film de animación realizado con la técnica del rotoscopio²⁹. Tuvo un éxito financiero inmenso y fue realmente fiel con respecto a los libros originales de J. R. R. Tolkien.

Como curiosidad hay que destacar que Tolkien dejó estipulado en su testamento que Disney no pudiera adaptar su obra literaria. Este hecho aparentemente insignificante, ha marcado su posterior adaptación, ya que la productora *Miramax* se tuvo que desligar del proyecto de adaptación cinematográfica, al ser filial de Disney.

6.3.- La adaptación cinematográfica de Peter Jackson

6.3.1.- Aspectos fundamentales

Como hemos mencionado anteriormente, la trilogía cinematográfica fue estrenada entre los años 2001 y 2003, recibiendo con carácter inmediato nutridas críticas, la mayoría de ellas favorables e incluso excesivas³⁰, y siendo ganadora de 17 premios Oscar debido a su proeza técnica.

La adaptación del neozelandés es la mejor de todas las realizadas hasta la fecha. En el año 1995 presentó un proyecto de adaptación con un guión escrito por él y su mujer a la *New Line Cinema*, siendo aprobado y puesto en marcha poco tiempo después. El coste de la producción fue apabullante, pero consiguieron unos beneficios que superaron con creces las expectativas.

Peter Jackson se encargó de estudiar los libros de la trilogía concienzudamente para conseguir una adaptación lo más fiel posible. Es cierto que tuvo que omitir algunas partes, introducir otras nuevas y modificar algunas existentes en mayor o menor

²⁹ La técnica del rotoscopio consiste en grabar imágenes de actores reales sobre fondos neutros para luego calcarlas como dibujos animados.

³⁰ CALDECOTT, S., *El poder del Anillo...*, op.cit., pp 216-217. “La película fue uno de los mayores logros de la imaginación humana, un hecho comparable sólo a obras maestras como la Novena Sinfonía de Beethoven, el Réquiem de Mozart o el Hamlet de Shakespeare. De hecho las películas son un logro artístico mucho mayor que los libros”

medida, pero en sus tres películas, rodadas en el año 2000, 2002 y 2003 respectivamente, se ve el espíritu de su creador como señala el propio director:

“Con la esperanza con la que lo hemos hecho es que conserve el espíritu de Tolkien, uno de nuestros sueños es que si pudiera ver estas películas estuviera contento y orgulloso con lo que hemos hecho, cambiado y simplificado. Queríamos que le complaciera ver que la mitología que creó ha podido adquirir vida propia”³¹.

Al igual que la novela, la adaptación fue dividida en tres proyecciones: la primera comienza narrando la creación de los Anillos de Poder, la guerra entre elfos, hombres y orcos que acabó con la destrucción de Sauron y cómo Frodo decide años después destruir el anillo que su tío Bilbo le había dejado en herencia. La segunda parte continúa narrando paralelamente el camino de los *hobbits*, Frodo y Sam, la captura de Merry y Pipin y la búsqueda de Aragorn, Legolas y Gimli de estos últimos, así como la batalla del Abismo de Helm y el comienzo de la inminente guerra que se desarrolla ya en la tercera parte de la trilogía, a la vez que Frodo consigue llegar al monte del destino y destruir el Anillo Único.

6.3.2.- Los personajes

Para la adaptación física y psicológica de los personajes, el equipo de Peter Jackson tomó como principal fuente de conocimiento las descripciones de J.R.R. Tolkien. Tras su estudio se hicieron algunos bocetos previos de cómo deberían ser los personajes, que corrieron a cargo de los ilustradores Alan Lee y John Howe³².

Posteriormente se trató de elegir a los actores y actrices que mejor podían dar vida a los personajes, y finalmente se plasmó en ellos las características físicas oportunas para cada caso particular y los rasgos psicológicos de los mismos. Hubo casos excepcionales y particulares, como Gollum o los orcos, para los que fue necesaria la creación digital, mediante la técnica de la *motion capture*³³.

³¹ *El Retorno del Rey*. Dir. Peter Jackson. New Line Cinema. 2003. DVD.

³² LEE, A., *El Señor de los Anillos. Cuaderno...*, op.cit.

³³ La *motion capture* es una técnica de grabación que consiste en capturar el movimiento, en general de actores y de animales vivos, y el traslado de dicho movimiento a un modelo digital, realizado en imágenes de ordenador.



Fig. 6: Técnica de la *motion capture* aplicada al personaje Gollum

A continuación exponemos unos ejemplos que además de ser los más importantes de las películas, ofrecen individualizadas las características y valores de toda la raza a la que pertenecen:

6.3.2.1. - Frodo

Es el personaje principal de la novela. Tolkien concibió a Frodo como un *hobbit*, una raza pacífica situada en la localidad de *Hobbiton* cuyas características físicas y psicológicas quedan especificadas al principio de la novela: “A pesar de su edad presentan una corta estatura, pies peludos y cierta rechonchez, son morenos y con mejillas sonrojadas y bastante maleducados. También son hospitalarios, aficionados a las fiestas, a la comida, a la bebida y al tabaco, igual que a los regalos”³⁴. (fig. 7)

La indumentaria de los *hobbits* se recalca en la novela haciendo referencia a su carácter egocéntrico, por el cual suelen ir bastante arreglados. Visten pantalones con cierta holgura, camisa y un chaleco de buena tela, preferentemente de colores brillantes como el amarillo y el verde. Rara vez usaban zapatos, puesto que las plantas de sus pies son duras como el cuero, fuertes y flexibles. Siempre llevan una pipa de tabaco en la mano o en los bolsillos, por su gran afición al tabaco³⁵. (fig. 8)

³⁴ TOLKIEN, J.R.R., *El Señor...*, *op.cit*, p. 10.

³⁵ *Ibidem*, p. 10.

Psicológicamente Frodo se distancia de la estricta mentalidad de los *hobbits* corrientes. Vemos en él un cierto atisbo de aventura, quizá motivada por la historia de su tío Bilbo, también impulsividad y algo de insensatez. Se presenta como un personaje de buen corazón que poco a poco se va corrompiendo por el efecto negativo que causa en él el anillo de poder. Frodo es un *hobbit* algo más evolucionado, ya que en palabras de Gandalf: “Es más alto y más rubio que la mayoría de los *hobbits*, tiene un hoyuelo en la barbilla, ojos brillantes y la cabeza erguida”³⁶. Tolkien remarcará bastante a lo largo de toda la novela que Frodo se asemeja mucho a los elfos, por su modo de hablar y sus modales, siendo algo nada común entre los *hobbits*.

En la adaptación cinematográfica el encargado de dar vida a este personaje fue Elijah Wood. El equipo de producción trabajó arduamente para conseguir plasmar las características físicas y psicológicas que Tolkien narra sobre este personaje.

Físicamente la adaptación de este personaje es muy correcta. Durante el transcurso de las películas, Frodo aparece normalmente con pantalones bombachos, camisas blancas y chalecos de ricas telas, a lo que debemos sumar los moldes de lo que Jackson interpretó que serían unos pies de *hobbits*, grandes, fuertes y peludos. (fig. 9)

La psicología de Frodo fue lo más complicado de la adaptación, pero se resolvió con bastante soltura. En las películas se debía dejar clara la evolución mental que sufre Frodo por la carga del anillo, una transformación que queda latente también en la apariencia física. Conforme pasa el tiempo vemos como la armonía y paz característica de los *hobbit* se sustituye por la violencia, a veces demasiado destructora consigo mismo y con su compañero más fiel, Sam. (figs. 10 y 11)

6.3.2.2. - Gandalf

Gandalf es un personaje ficticio creado por Tolkien que aparece por primera vez en el *Legendarium*³⁷, y es un personaje principal en *El Señor de los Anillos* y *El Hobbit*, aunque también aparece en *El Silmarillion*, donde se narran sus orígenes. Es un *istar* o mago, uno de los espíritus *maia* enviados a la Tierra Media durante la Tercera Edad del Sol para ayudar en la lucha contra el Señor Oscuro.

³⁶ *Ibidem*, p.48.

³⁷ Libro o conjunto de leyendas escritas por J.R.R. Tolkien que se ponen en directa relación con obras posteriores tales como *El Hobbit* o *El Señor de los Anillos*.

Tolkien creó este personaje a raíz de la influencia de las leyendas artúricas, tomando como referencia a Merlín, y de la influencia nórdica, con Odín en su encarnación como viajero. El escritor le otorgó un aspecto físico caracterizado por su senectud, tal como podemos ver en el comienzo de la novela: “Viejo que llevaba un puntiagudo sombrero azul, un largo manto gris y una bufanda plateada. Tenía una larga barba blanca y cejas espesas”³⁸. Porta una vara que le otorga poder mágico y una larga espada que consigue en una de las aventuras narradas en *El Hobbit*. (fig. 12)

Para el escritor Gandalf era un sabio anciano, en apariencia, que presenta un carácter fuerte y potente. Su personalidad afable le permitió ser querido en muchos lugares, aunque en otros se le consideraba un mal presagio. Presenta ciertos toques de humor que dan agilidad a la narración, sobre todo en lo que respecta a su relación con Merry o Pippin. (fig. 13)

Peter Jackson caracterizó a Ian McKellen, como un anciano de largas barbas grisáceas, con una capa gris, un gorro puntiagudo de ala ancha y un bastón de madera coronado con una piedra blanca luminosa. Vemos la veracidad con la que se llevó a la pantalla este personaje tanto en la apariencia física como en la psicológica, debiendo señalar la fuerza latente en la segunda entrega cuando renace como Gandalf el Blanco. (figs. 14 y 15)

Hay que señalar que Peter Jackson en ocasiones lo caracteriza de manera más violenta a la debida, como por ejemplo en *Las Dos Torres*, cuando Pippin toca el *palantir*³⁹, vemos a un Gandalf completamente fuera de sí. Esto Tolkien jamás lo habría permitido, ya que consideraba a Gandalf como el mayor apoyo para los *hobbits*. (fig. 16)

6.3.2.3. - Aragorn

Es un hombre mortal heredero del trono de *Isildur*⁴⁰, y rey legítimo de los *dúnedain*⁴¹ de la Tierra Media. Con su reinado comenzará la Era de los Hombres, tras la derrota del Señor Oscuro en la Batalla del Anillo⁴².

³⁸ TOLKIEN, J.R.R., *El Señor...*, *op cit*, p. 33.

³⁹ Palantir: Se trata de una piedra esférica que sirve para ver acontecimientos o lugares distantes, o, más frecuentemente, para comunicarse con el usuario de otra de ellas.

⁴⁰ Personaje ficticio creado por Tolkien, quien cortó el Anillo Único del dedo de Sauron, terminando así la guerra.

Fue concebido por el escritor como un hombre mortal, de alta estatura, con cabellera morena y larga, de musculatura fuerte y penetrante mirada. Al ser un jinete va armado con espada y lanza, cubierto con una capa de color verde oscuro y capucha, y calzado con unas botas altas de cuero⁴³. Está caracterizado por su belleza y su fortaleza tanto física como psicológica, era un caballero curtido por la intemperie, fuerte y valiente. A pesar de su apariencia de hombre rudo se deja llevar por las emociones, ya que se enamora de la elfa inmortal Arwen, la que será su acompañante en el trono de Gondor. (fig. 17)

En la adaptación cinematográfica vemos como Jackson otorga vida a este personaje a través de Vigo Mortensen. Físicamente se asemeja bastante a lo que sería el personaje literario; un hombre de cabellos largos, fuerte, atlético, bello y sensible en las ocasiones que son precisas. El vestuario es propio de un guerrero, armadura de metal, capa larga, botas desgastadas por las batallas y armas tales como espadas y arcos. Este físico ayuda a entender la psicología del personaje, un hombre fuerte que lucha sin temor para conseguir el fin de la compañía. (fig. 18) Ayuda en todo lo posible a sus compañeros, intentando salvar sus vidas dando la suya propia.

Desde aproximadamente la mitad de la primera película, lleva consigo el collar que su amada Arwen le regala, y que será sumamente importante en el desarrollo de la saga, ya que con él Peter Jackson hace referencia a la sensibilidad del personaje y a la historia de amor que ambos comparten, al igual que se hace una referencia a la inmortalidad que Tolkien quería reflejar en las novelas. (fig. 19)

6.3.2.4. - Galadriel

Es una elfa de la mitología ficticia creada por Tolkien, portadora de uno de los tres Anillos de Poder entregados a los elfos por parte de Sauron.

La primera vez que Tolkien la describe es en el capítulo siete del segundo libro, *La Comunidad del Anillo*, titulado *El espejo de Galadriel*. En ella Tolkien la describe así: “Muy altos [Galadriel y Celeborn] eran, y la Dama no menos alta que el Señor; y hermosos y graves. Estaban vestidos de blanco y los cabellos de la Dama era

⁴¹ Subraza de hombres más poderosa en nobleza de espíritu a pesar de ser mortales y corruptibles.

⁴² DAY, D., *Bestiario...*, op.cit, pp. 82-83.

⁴³ TOLKIEN, J.R.R., *El Señor...*, op cit, p. 166.

de oro... pero no había ningún signo de vejez en ellos, excepto quizás en lo profundo de sus ojos, porque éstos eran penetrantes como lanzas a la luz de las estrellas y sin embargo profundos, como pozos de recuerdos”⁴⁴. (fig. 20)

La imagen mental que consigue formular Tolkien en los lectores es que esta elfa inmortal es la más bella de todas, con largos cabellos rubios recogidos por una corona de piedras de luz de luna, juventud en su rostro y fortaleza en su mirada. La más sabia entre las elfas, educada, cortés, protocolaria, aunque también corrompida por el poder que encierra su anillo, como podemos observar cuando Frodo le ofrece el Anillo frente al espejo⁴⁵. (fig. 21)

En la adaptación cinematográfica Peter Jackson dio el papel a Cate Blanchett. Aparece como una mujer muy alta, sumamente bella, con largos cabellos rubios. Porta un vestido de seda blanca que deja latente la perfección de su cuerpo, aún joven y perfecto a pesar de su vejez. Su sabiduría hace que no se deje dominar por la maldad que encierra la su anillo, pero tal y como señala Tolkien y muestra Jackson, a veces se producen cambios en su comportamiento. Su carácter cortés y hospitalario lo vemos cuando acoge en sus tierras a la compañía, les da comida y cobijo, y también regalos que les serán útiles para su partida hacia su destino. (fig. 22)

6.3.2.5. - Gollum

Sméagol fue un *hobbit* residente en Hobbiton tiempo antes a Bilbo o Frodo. Encontró por casualidad el anillo de poder en un río mientras pescaba con su primo y tras años de consumo por el poder del mismo, acabará convirtiéndose en Gollum, una criatura antropomorfa.

Tolkien lo concibió como una criatura consumida en cuerpo y alma por un poder maligno, reflejando a la perfección los cambios de carácter y las consecuencias que atañe el poder. Tendrá un desorden de personalidad múltiple: Sméagol, su personalidad bondadosa, y Gollum, la personalidad maligna causada por el Anillo. En palabras de Gandalf: “Gollum no estaba totalmente perdido. En la mente de Gollum

⁴⁴ *Ibidem*, pp. 366-367.

⁴⁵ *Ibidem*, pp. 376-379.

había un rinconcito que aun le pertenecía y en el que penetraba la luz como por un resquicio en las tinieblas: la luz que venía del pasado”⁴⁶.

Su adaptación a la pantalla fue muy complicada. Primero se realizaron bocetos de una criatura esquelética con dedos largos y ojos enormes, tal y como lo había concebido Tolkien (fig. 23). Después se realizaron diseños conceptuales y se intentó captar la faceta de personaje peligroso y oscuro, encubierto por su aspecto de criatura indefensa e infantil al igual que la doble personalidad del personaje. (fig. 24)

Posteriormente se realizaron diseños en tres dimensiones de arcilla policromada para ver una aproximación de cómo quedaría el personaje a ordenador. Finalmente se produjo la creación digital siendo uno de los primeros personajes digitales de la historia del cine.

Peter Jackson quiso evitar que su aspecto fuese el de un personaje creado por ordenador, por lo que llevó a cabo la técnica de la *motion capture*. Se dieron cuenta de que la voz y el movimiento no podían ir separadas, por lo que Andy Serkis comenzó a rodar enfundado en un traje plagado de puntos de contacto, que son referencias de las articulaciones del cuerpo. Con ello se captaba todo al mismo tiempo y luego se modificaba en el ordenador. Como algunos movimientos eran imposibles de realizar por una persona humana, se añadió al rodaje una marioneta, que era movida por el mismo actor. (fig. 25)

A la hora de modificar digitalmente al actor, se optó por la técnica de la rotoanimación, que consiste en superponer la figura de Gollum sobre la de Serkis y seguir su movimiento fotograma a fotograma. Básicamente se trataba de capturar el movimiento a través de la animación.

6.3.3.- Los paisajes

Tolkien ideó en sus novelas un verdadero lugar de fantasía, donde diseñó con minuciosidad y perfección todo un mundo que podía recorrerse de un extremo a otro gracias a los mapas e ilustraciones que había dibujado él mismo. (fig. 26)

⁴⁶ *Ibidem*, p. 63.

Para cada lugar había unas características específicas, para hacer aflorar los sentimientos de los lectores. Así pues vemos verdes praderas que corresponden a la alegre Comarca, o montañas áridas y volcánicas que simulan el horror de las tierras de Mordor.

A la hora de plasmar estas ideas en la gran pantalla se plantearon una serie de problemas que Jackson y su equipo tuvieron que resolver con la mayor delicadeza y destreza posible. Como punto de partida debían elegir un emplazamiento adecuado para rodar, y al igual que Tolkien se inspiró en la campiña inglesa, Jackson vio en su país natal, Nueva Zelanda, el lugar idóneo. La geografía de esta isla permitía rodar paisajes que se asemejaban con bastante exactitud a la orografía que años atrás había imaginado Tolkien.

Posteriormente todo el equipo de rodaje se desplazó hasta allí. Desde un primer momento tenían claro que el trabajo al que se enfrentarían en los próximos años iba a ser arduo y constante, por lo que fue necesaria la cooperación entre los diferentes departamentos, que trabajaron al máximo nivel de intensidad durante el largo período de la producción⁴⁷.

Como aspectos generales debemos señalar que tanto la arquitectura como la escultura que aparecen en la trilogía, fueron encargadas a dos artistas conceptuales: Alan Lee y John Howe. Fue un trabajo sumamente complicado para ellos ya que al igual que evolucionaba la trilogía, evolucionaban los decorados y se debía conseguir evocar los sentimientos que Tolkien deja implícitos en las novelas.

Se construyeron decorados increíbles de pura artesanía, realizándose grandes estructuras de cartón, corcho y madera, siempre pensando en las características necesarias de cada escena, atendiendo a la iluminación y demás aspectos técnicos, aunque también fueron incorporadas a la producción miniaturas a escala reducida de todos o casi todos los escenarios de las películas. Esto se debe a que Peter Jackson fue desde joven un gran apasionado por estas estructuras, y mandó organizar un solo equipo dedicado a ellas⁴⁸. En la mayoría de los casos se utilizaban para rodar escenas panorámicas, ya que con un croma posicionado detrás, se conseguía una visión de la

⁴⁷ LEE, A., *El Señor de los Anillos. Cuaderno...*, op.cit, p. 42.

⁴⁸ *El Retorno del Rey*. Dir. Peter Jackson. New Line Cinema. 2003. DVD.

estructura arquitectónica y del ambiente muy realista, siendo una costumbre muy rara ya que ahora se pueden realizar por ordenador.

6.3.3.1. - La Comarca

La Comarca es la zona donde habitaban los *hobbits* durante la Tercera Edad. Se dividía en cuatro distritos, las Cuadernas, cuyos nombres hacían referencia a los puntos cardinales donde se ubicaban⁴⁹. (fig. 27)

Tolkien la describe como una extensa y frondosa pradera verde que únicamente se veía salpicada por otro color diferente por los agujeros de *hobbit* que brotaban del suelo. Eran casas excavadas en la tierra, frescas y acogedoras, de madera, bien ventiladas e iluminadas. Se accedía a ellas por una pequeña puerta redonda de madera barnizada, después de pasar un jardín de lo más cuidado. En su interior se desglosaban una serie de habitaciones, todas ellas repletas de todo tipo de artilugios, dado el carácter coleccionista de sus dueños. Las dimensiones de las casas podían variar siempre dependiendo de la importancia de la familia que la habitaba, pero todas tenían en común la distribución y el estar repleta de alimentos y artefactos de lo más dispar⁵⁰. (fig. 28)

Las escenas de la Comarca o Hobbiton, se rodaron en un paisaje real, que se ubica en Matamata, Nueva Zelanda. Es un paraje repleto de unas vastas praderas de un verde intenso que ayudaban a transmitir la pacífica vida de los *hobbits*, la alegría de vivir y la tranquilidad. (fig. 29)

El equipo de producción de Peter construyó el pueblo de Hobbiton completo. Los diseñadores John y Alan se trasladaron al emplazamiento para realizar diversos dibujos de la comarca ajustándose al paisaje, comenzando por una visión amplia de la zona y después edificios concretos. (fig. 30)

Tras el estudio de estos bocetos y su aprobación por parte del director y del resto del equipo, se hizo una maqueta a ordenador y otra en miniatura de unos 4 metros cuadrados aproximadamente que se tomó como modelo para la construcción final.

⁴⁹ TOLKIEN, J.R.R., *El Señor...*, *op cit*, p. 13.

⁵⁰ *Ibidem*, pp. 14-15.

La construcción del paisaje se inició en marzo de 1999, recolocando casi 5000 metros cúbicos de tierra para poder crear las colinas en las que se construyeron 37 agujeros de *hobbit* a base de madera y poliestireno⁵¹. Posteriormente todo fue sembrado con césped y vegetación, que se dejó crecer durante aproximadamente medio año a petición del director, para conseguir una escena más salvaje y real.

En La Comunidad del Anillo podemos ver una perfecta adaptación de este lugar. Las casas de los *hobbits* se ubican bajo montículos de tierra y césped, con un pequeño camino de losas de piedra que la comunica con el camino central, una valla de madera barnizada y bien trabajada que da acceso a un jardín sumamente cuidado, donde encontramos todo tipo de flores y vegetales. Finalmente una pequeña puerta redonda, pintada de colores llamativos que da acceso al interior de la vivienda, y flanqueada por dos pequeñas ventanas.

6.3.3.2. - Rivendel

Rivendel es la residencia de los elfos, la casa de Elrond, Última Morada al Este del mar. En ella será donde los elfos dan cobijo a los *hobbits*, durante dos meses, hasta que se decide quién formará parte de la Comunidad del Anillo y desde donde Bilbo, Frodo y Gandalf parten a las tierras de los elfos del Norte.

Tolkien diseñó Rivendel como una ciudad blanca, de pura luz, situada en el valle de un río. Dicha situación orográfica les permitía aprovechar la luz al máximo, tanto del sol como de la luna, ya que en esta última reside su poder. Los elfos necesitan estar en contacto con la naturaleza y por ello Tolkien diseñó una frondosa pero controlada y bella vegetación alrededor de esta ciudad. Tenían a su alcance un bello arrollo, que les proveía de alimentos y les permitía una buena comunicación con el resto de zonas del valle y más lejos⁵². (fig. 31)

Para la adaptación cinematográfica se construyó un plató de grandes dimensiones siguiendo como modelo los bocetos realizados por Alan Lee y John Howe pero también una maqueta a escala reducida de la ciudad, que sirvió para integrar la imagen en la película gracias a los cromas. (fig. 32)

⁵¹ *El Retorno del Rey*. Dir. Peter Jackson. New Line Cinema. 2003. DVD.

⁵² TOLKIEN, J.R.R., *El Señor...*, *op cit*, pp. 229-242.

Alan Lee ofreció un diseño más desarrollado de Rivendel en cuanto a su decorativismo. Se construyó una arquitectura sumamente delicada y plagada de detallismo para reflejar la perfección élfica, fina, sutil, pero resistente. (fig. 33)

6.3.3.3. - Minas Tirith

El esquema de la ciudad de los hombres quedaba ya muy bien definida en la novela de Tolkien. La ciudad constaba de siete niveles excavados y edificadas en la colina de una montaña, cada uno rodeado por un muro, en el cual se abrían unas sucesiones de puertas que permitían la comunicación en la ciudad. Detrás del primer patio se alzaba un imponente bastión de piedra, cuya arista miraba al este y encima de la cual había un gran patio de mármol blanco con el Árbol Blanco o del rey⁵³. (figs. 34, 35, 36, 37 y 38)

Los ilustradores intentaron, y consiguieron, ser fieles al diseño original de la ciudad. Bocetaron una ciudad en altura, con sus correspondientes siete niveles de piedra y el bastión central. Se intentó diseñar lo más bella e impresionante posible. (fig. 39) Tomaron como referencia la Toscana italiana, queriendo realizar Minas Tirith como una ciudad medieval, con un acabado mediterráneo. Su construcción duró seis meses en los que trabajaron unas 100 personas aproximadamente⁵⁴.

Para rodarlo debieron construir el mayor plató de todos los utilizados en la película; reutilizando los restos del construido para el Abismo de Helm. Se construyeron cinco niveles en total en poliestireno, escayola y madera, que parece realmente una ciudad medieval con calles laberínticas. Hay que señalar que se permitieron ciertas licencias artísticas a la hora de decorar las calles y el interior de la ciudad, pero siempre intentando no desentonar con el conjunto y dar una imagen global precisa. (fig. 40)

También para este lugar de la película se construyó una miniatura en la que se vislumbran los más mínimos detalles, que luego se desarrollan con mayor creatividad y realismo en la ciudad construida en el plató. El detalle se llevó al extremo cuidando cada objeto y estudiando concienzudamente su posición más adecuada. (fig. 41)

⁵³ *Ibidem*, p. 785.

⁵⁴ *El Retorno del Rey*. Dir. Peter Jackson. New Line Cinema. 2003. DVD.

7.- Conclusiones

Tras la consecución de este Trabajo, la idea principal que podemos extraer es la diferencia de estudios que hay respecto al tema. Hay una numerosa cantidad de estudios sobre Tolkien, su filosofía, su vida, la religión... pero hay muy pocos estudios que comparen la obra literaria con la adaptación cinematográfica, ya que tras el estreno las únicas publicaciones que salieron al mercado tenían que ver única y exclusivamente con la apariencia física de las películas. No se ha desarrollado ningún libro que una la literatura de Tolkien con el trabajo de Peter Jackson, y creo que sería fundamental para poder entender los films.

Con respecto a esta idea, creo que la abundancia de estudios acerca de la obra literaria de Tolkien refleja la importancia que ésta tuvo en el momento de su publicación y en tiempos actuales.

Después del estudio de la adaptación cinematográfica del director Peter Jackson podemos decir que conseguir una adaptación completamente fiel a la obra literaria es sumamente complicado. Tras la comparación entre novela y películas podemos decir que el director reflejó el espíritu original de Tolkien a la perfección.

Considero que la obra ha calado muy hondo en la sociedad, tanto en el momento de su publicación como en la actualidad. La influencia sociológica del momento de su divulgación fue sumamente importante ya que los lectores se vieron sumergidos en un mundo con valores que anhelaban para su propia sociedad. Fue una vía de escape en un momento aún de recuperación económica y moral tras la guerra.

En el momento de su estreno, se produjo una fiebre mundial que provocó numerosas oleadas de gente que acudía al cine con el mismo propósito, olvidarse del mundo exterior a la sala durante al menos 3 horas.

Así pues puedo decir que tanto cuando fue publicada como estrenada, el principal motivo de aceptación es que ayudó a la gente a evadirse de sus problemas cotidianos. Se presentaba una obra de acción extrema, en la que había valores como el compañerismo o el amor, que muchas de las personas consideran imprescindibles en sus vidas, por lo que se vieron identificados con los problemas de los personajes.

A parte de influir en las personas, también influyó enormemente en el desarrollo posterior de películas, videojuegos o cómics. Con la trilogía del *Señor de los Anillos* y su posterior continuación en *El Hobbit*, se ha creado una nueva clase de espectador, y también un nuevo cine de gran presupuesto creado para él. Estos nuevos espectadores demandan historias de héroes y tiempos lejanos, que conllevan una gran labor de realización por parte de sus directores y sus actores. Creo que una de estas nuevas series actuales que ha bebido directamente de esta fuente es *Game of Thrones*, ya que vemos como las acciones se desarrollan en unos ambientes muy parecidos, siempre de aspecto medieval y son llevadas a cabo por guerreros que aspiran a ser verdaderos héroes, finalizando victoriosos una guerra cuya victoria cada vez se ve más lejana.

8.- Agradecimientos

Me gustaría agradecer a mi tutor, el doctor Fernando Sanz Ferreruela, su ayuda y sus indicaciones, sin las cuales no habría podido realizar este Trabajo Fin de Grado.

Asimismo, quisiera agradecer a los miembros del Tribunal su atención y disponibilidad y al Departamento de Historia del Arte.

También deseo agradecer a mi familia y pareja por todo el apoyo recibido.

Zaragoza, septiembre de 2016

Andrea Embid García

9.- Apéndice gráfico

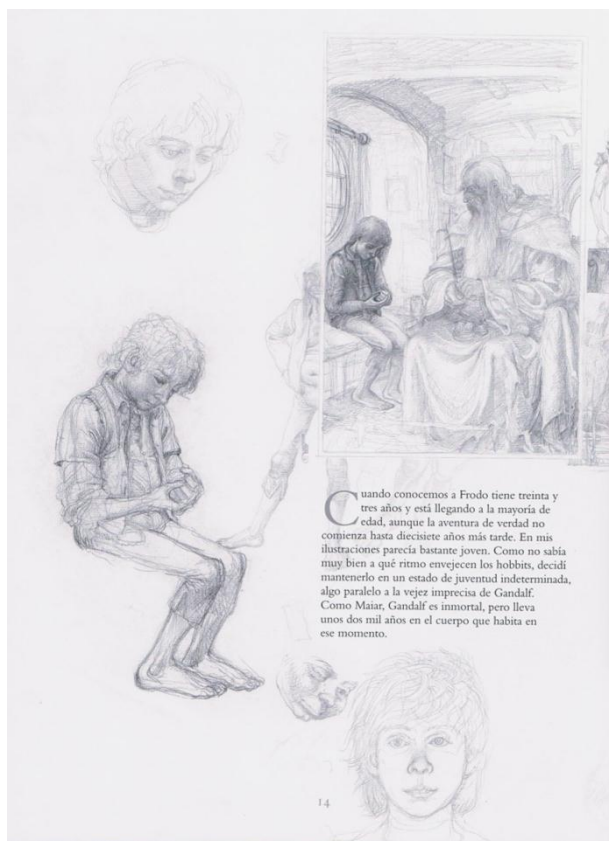


Fig. 7. Bocetos de Frodo.
(Fuente: LEE, A., *El Señor de los Anillos. Cuaderno...*, 2005, p. 14)



Fig. 8. Bocetos de Frodo.
(Fuente: LEE, A., *El Señor de los Anillos. Cuaderno...*, 2005, p. 15)

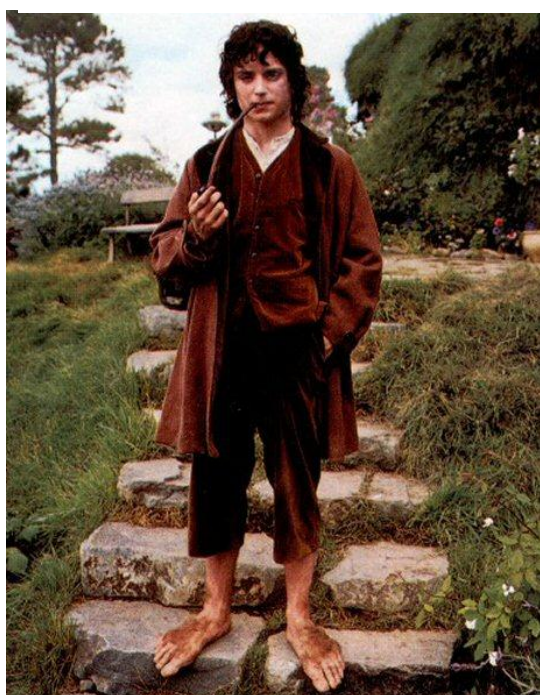


Fig. 9. Frodo Bolsón en la adaptación cinematográfica.
(Fuente: *La Comunidad del Anillo. DVD*)



Figs. 10-11. Evolución psicológica de Frodo en la trilogía cinematográfica.

(Fuente: *Las Dos Torres, El Retorno del Rey*. DVD)

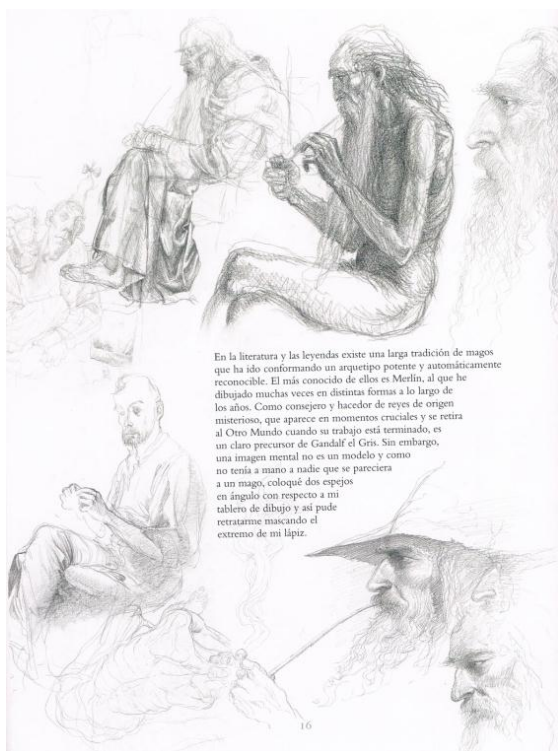


Fig. 12. Bocetos de Gandalf.

(Fuente: LEE, A., *El Señor de los Anillos. Cuaderno...*, 2005, p. 16)

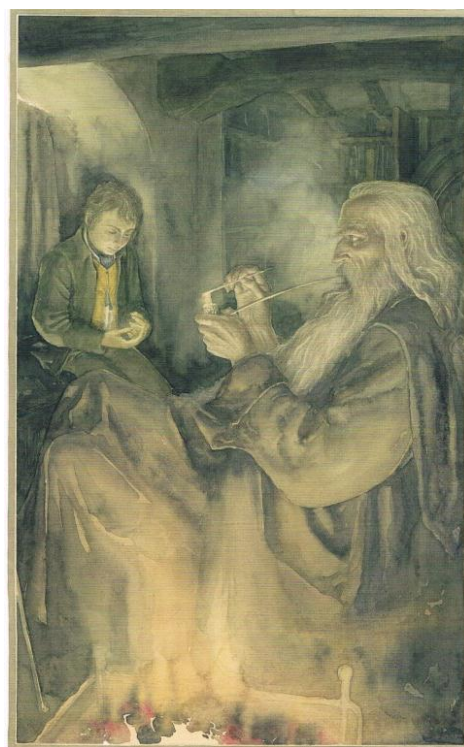


Fig. 13. Bocetos a color de Gandalf.

(Fuente: LEE, A., *El Señor de los Anillos. Cuaderno...*, 2005, p. 17)



Fig. 14. Gandalf el Gris.

(Fuente:

<http://elduarch.tumblr.com/post/35638223746/gandalf-el-gris-uno-de-los-m%C3%A1s-poderosos>)

(Fecha de consulta: 12-VIII-2016)



Fig. 15. Gandalf el Blanco.

(Fuente: <http://janmi.com/que-mago-es-mejor-dumbledore-o-gandalf/>)

(Fecha de consulta: 12-VIII-2016)

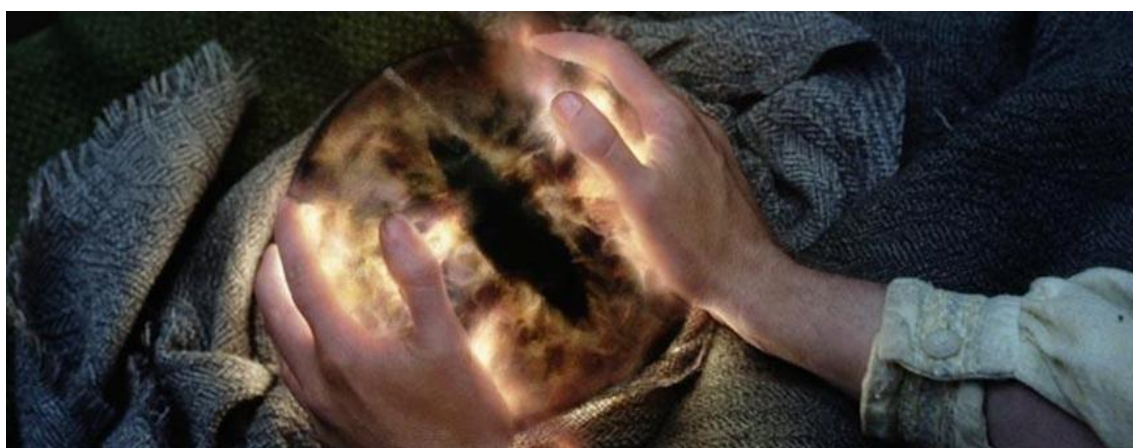


Fig. 16. Escena Gandalf y Pippin,

(Fuente: *Las Dos Torres*. DVD)

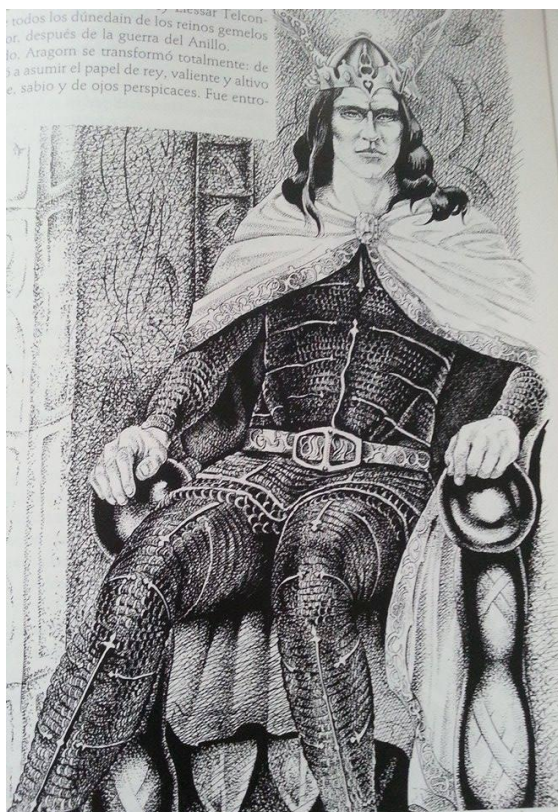


Fig. 17. Ilustración Aragorn.
(Fuente: DAY, D., *Bestiario de Tolkien*, 1989, p. 82)



Fig. 18. Aragorn.
(Fuente: *La Comunidad del Anillo*. DVD)



Fig. 19. Collar de inmortalidad.
(Fuente: *La Comunidad del Anillo*. DVD)



Fig. 20. Boceto de Galadriel.
(Fuente: LEE, A., *El Señor de los Anillos. Cuaderno...*, 2005, p. 75)



Fig. 21. Galadriel y los hobbits en el espejo
(Fuente: LEE, A., *El Señor de los Anillos. Cuaderno...*, 2005, p. 74)



Fig. 22. Galadriel.
(Fuente:
<https://es.pinterest.com/pin/285204588874363167/>)
(Fecha de consulta: 7-XIX-2016)



Fig. 23. Boceto de Gollum.
(Fuente: LEE, A., *El Señor de los Anillos. Cuaderno...*, 2005, p. 121)



Fig. 24. Doble personalidad de Gollum.
(Fuente: *El Retorno del Rey*. DVD)



Fig. 25. Gollum y Andy Serkis.
Técnica de la *motion capture*.
(Fuente: *Las Dos Torres*. DVD)



Fig. 26. Primer mapa de la Tierra Media.
(Fuente: G. HAMMOND, W., y SCULL, C., *El arte...*,
2015, p. 96)

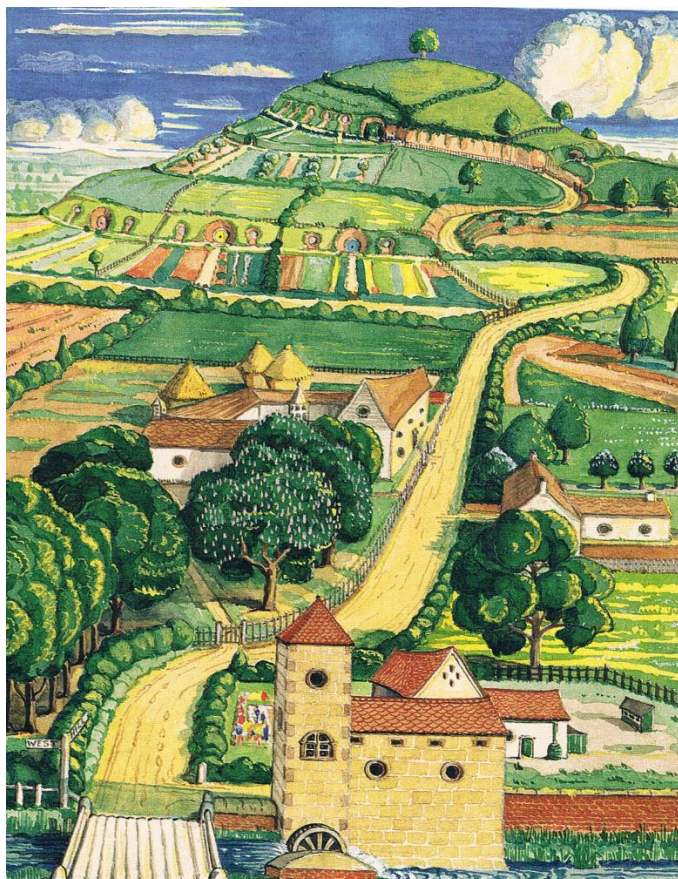


Fig. 27. Hobbiton.
(Fuente: G. HAMMOND, W.,
y SCULL, C., *El arte...*, 2015,
p. 18)

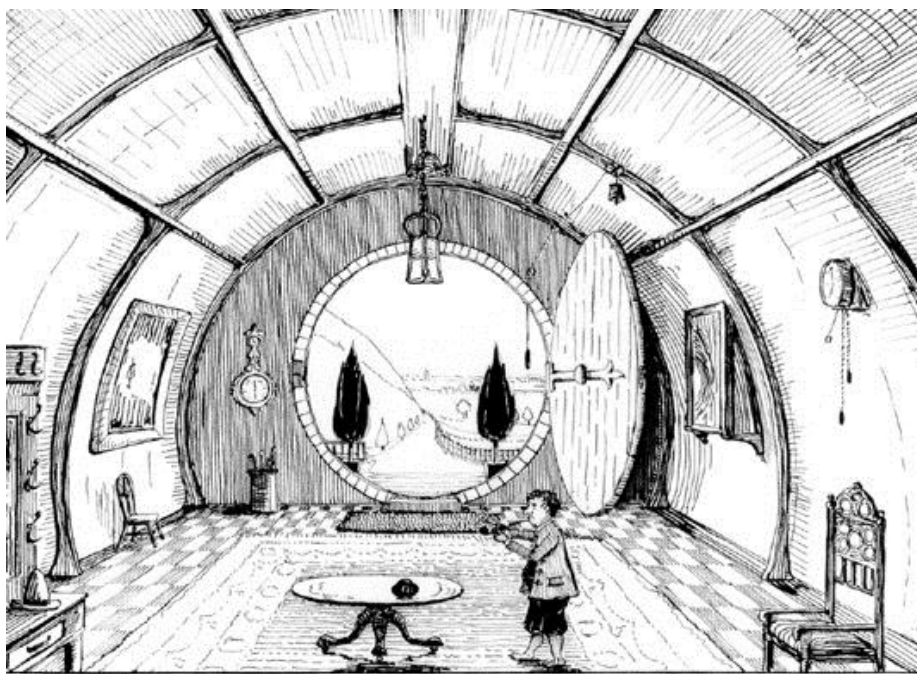


Fig. 28. Agujero de Hobbit.
(Fuente: G. HAMMOND, W., y SCULL, C., *El arte...*,
2015, p. 20)



Fig. 29. Matamata, Nueva Zelanda. Hobbiton.
(Fuente: <http://www.hobbitontours.com/OurTours>)
(Fecha de consulta: 21-VII-2016)

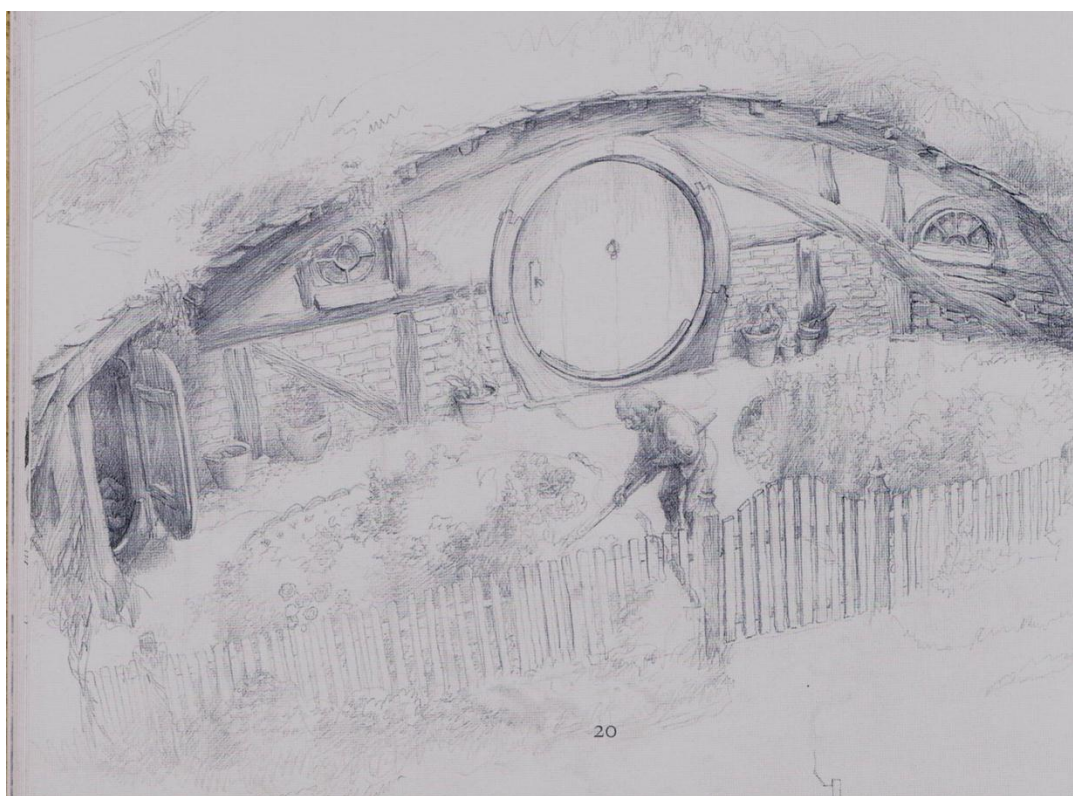


Fig. 30. Boceto de un agujero hobbit.
(Fuente: LEE, A., *El Señor de los Anillos. Cuaderno...*,
2005, p. 20)

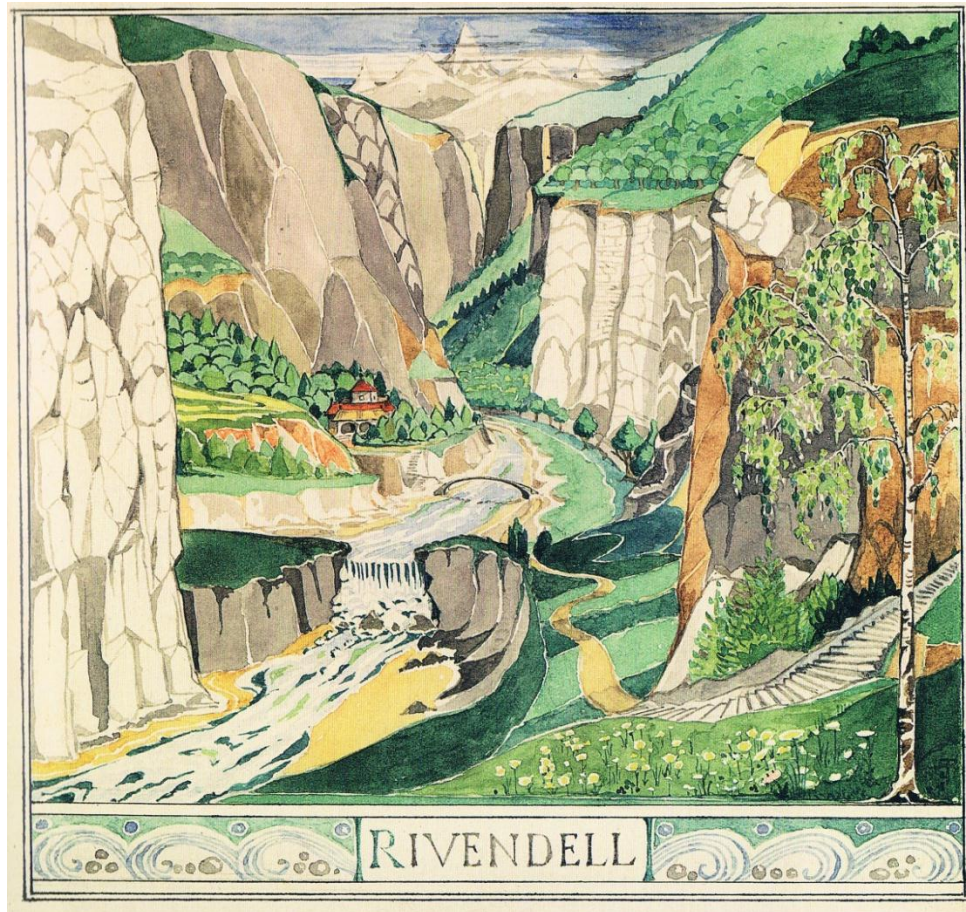


Fig. 31. Rivendel.
(Fuente: G. HAMMOND, W., y SCULL, C., *El arte...*, 2015, p. 57)



Fig. 32. Rivendel.
(Fuente: *La Comunidad del Anillo*. DVD)

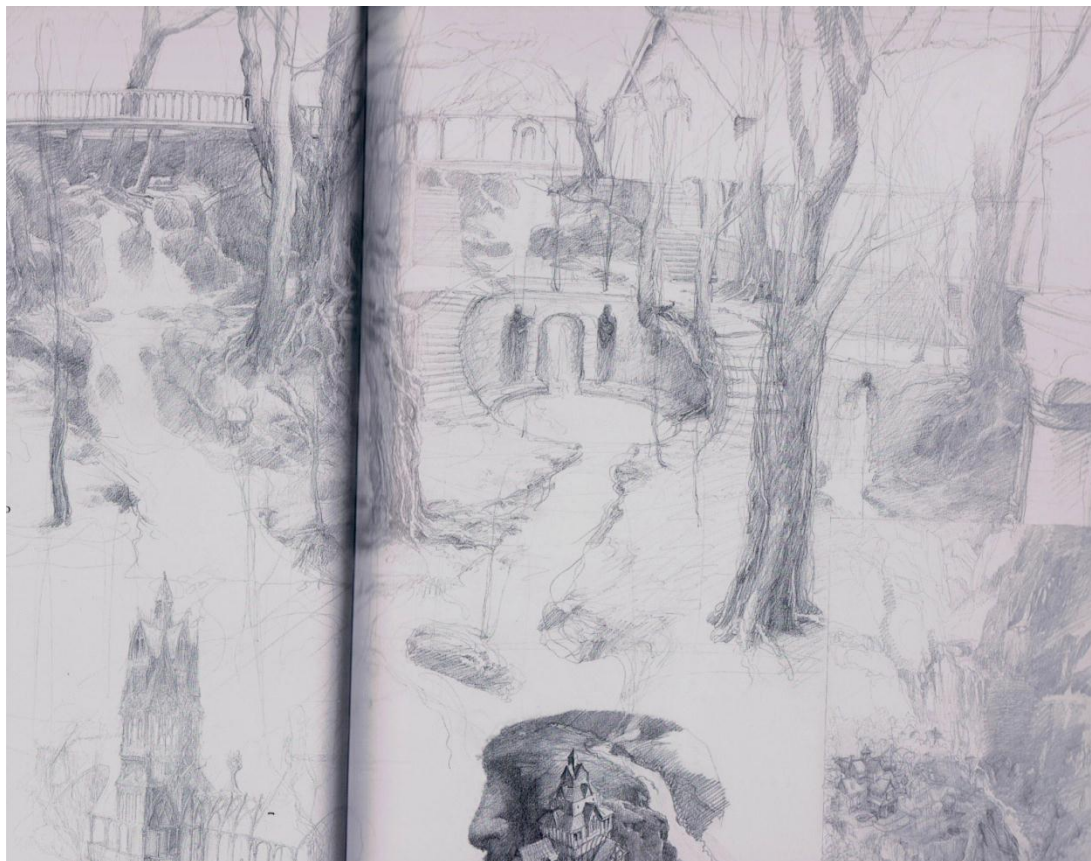


Fig. 33. Boceto de Rivendel.
(Fuente: LEE, A., *El Señor de los Anillos. Cuaderno...*,
2005, pp. 44-45)

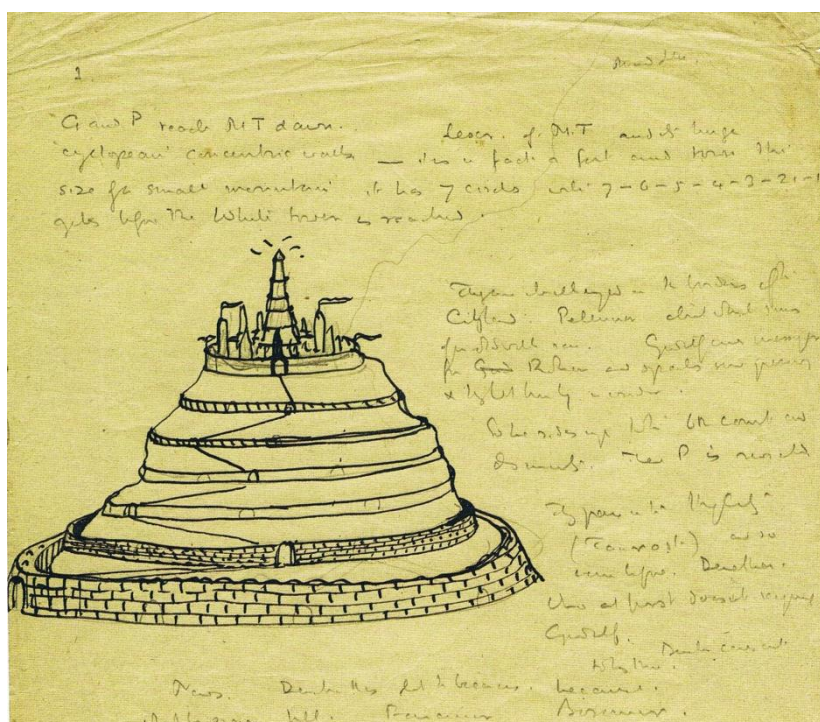


Fig. 34. Primer boceto
de Minas Tirith.
(Fuente: G. HAMMOND,
W., y SCULL, C., *El
arte...*, 2015, p. 141)

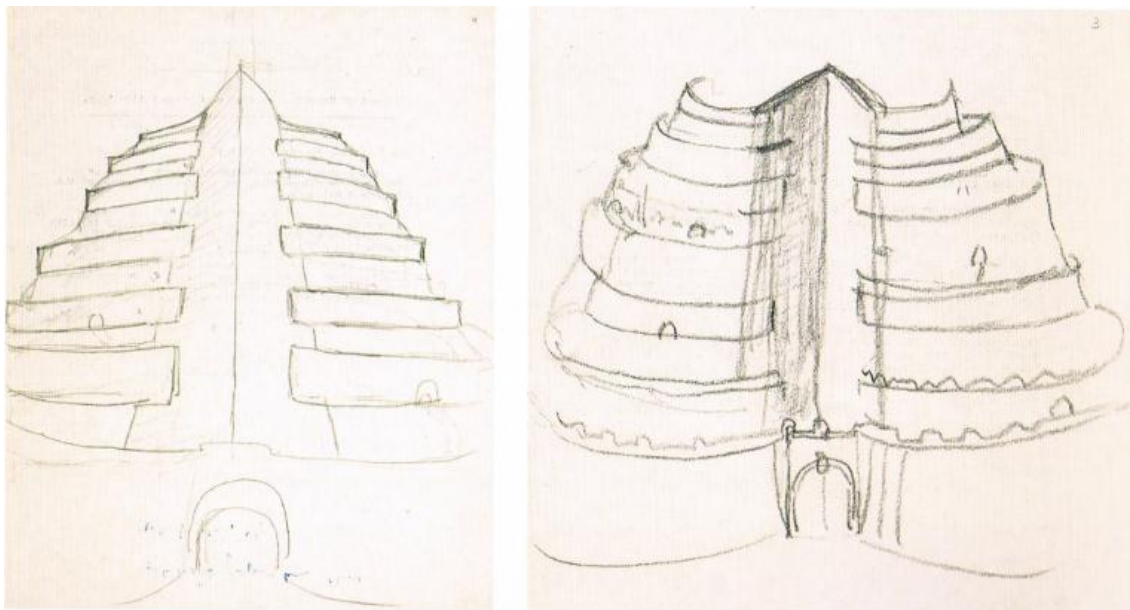


Fig. 38. Vistas posteriores de Minas Tirith.
(Fuente: G. HAMMOND, W., y SCULL, C., *El arte...*, 2015, p. 148)



Fig. 39. Boceto de Minas Tirith.
(Fuente: LEE, A., *El Señor de los Anillos. Cuaderno...*, 2005, pp. 132-133)

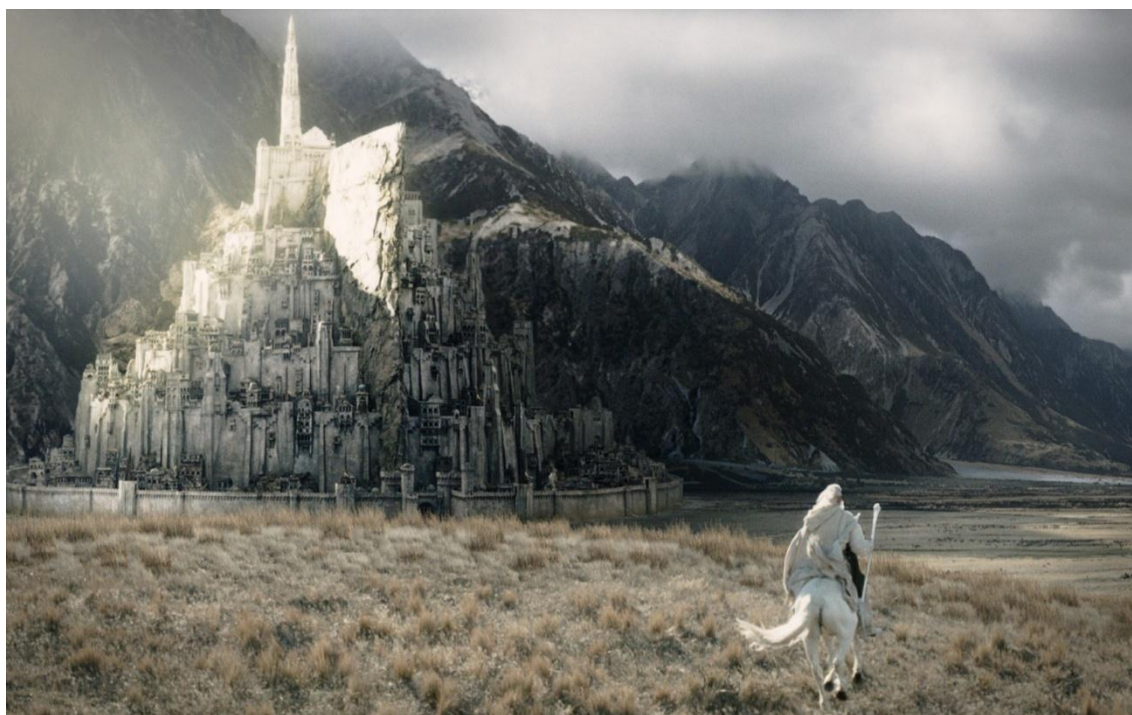


Fig. 40. Minas Tirith.
(Fuente: *El Retorno del Rey*. DVD)



Fig. 41. Maqueta de Minas Tirith.
(Fuente: *El Retorno del Rey*. DVD)

10.- Apéndice documental. Fragmentos de críticas cinematográficas

Doc. 1: ¿Final? No, el viaje no termina aquí... Tony Montana. 3 de marzo de 2006.

“Cuando se realiza una trilogía, normalmente el punto flaco suele ser la tercera parte, pues las ideas se acaban, y se recurre a repetir lo bueno de las primeras entregas, con la consiguiente falta de originalidad. [...] Pero Peter Jackson no. En el guión de esta película, los personajes sienten, respiran, y evolucionan, y todo ello en un grandísimo mundo épico que no escatima ni un ápice de espectacularidad.

Muchos critican a Jackson de haber hecho su propia versión de la obra maestra de Tolkien, de la que yo soy ferviente seguidor desde hace mas de 10 años, y en ningún momento me sentí ofendido por la adaptación. Partiendo de la base de que un libro debe ser trasladado al cine, y no copiado, Jackson logra un trabajo soberbio, pues consigue lo que Tolkien hubiera deseado: que tuviera la esencia de su obra cumbre [...]

Y algo que consiguió extraordinariamente Jackson fue recrear la Tierra Media. Un auténtico prodigio de técnica y arte, pues cada recoveco de la novela ha sido recreado majestuosamente. Minas Tirith, Hobbiton, Mordor, cobran vida delante de nuestras narices, y sólo podemos quitarnos el sombrero para felicitar a Jackson por su maestría. [...]”

Doc. 2: “Apoteosis de la aventura”. Casimito Torreiro. El País, 21 de diciembre de 2001.

“*El señor de los anillos* ha pasado, en menos de 50 años, desde la discreta aceptación de su primera edición a convertirse en lo que muchos juzgan la mejor novela en lengua inglesa del siglo XX y una de las más populares. [...]

Y lo primero que hay que constatar es el rigor, la adultez de la adaptación: preocupado por la coherencia que debe guardar con su peculiar, oscuro mundo creador, Jackson nos devuelve una galería de personajes más heroicos que cotidianos [...]

Jackson aborda una historia que avanza en impresionante progresión dramática. Y lo que el director-guionista logra es un maridaje ejemplar: el que asocia la negrura terrible de la materia tolkiana [...] con la gran aventura de siempre [...]

Doc. 3: “The Lord of the Rings inspired by an Ancient Epic”. Brian Handwerk para *National Geographic News*. 1 de marzo de 2014.

“Generations of readers have cherished Middle-earth, the fantasy universe sprung from the mind of storyteller J.R.R. Tolkien. His magical world has been brought to life in the *Lord of the Rings* movie trilogy, the third of which, *The Return of the King*, swept every category it was nominated for at the Academy Awards ceremony last night. The movie most notably won Oscars for Best Picture and Directing, among 9 others.

While the author's imagination was vast, Tolkien's world and its cast of characters do have roots in real-world history and geography, from the world wars that dominated Tolkien's lifetime to the ancient language and legends of Finland.

Anthropologist and ethnobotanist Wade Davis traveled to a remote corner of Finland to uncover Tolkien influences that stretch back into the misty past of northern Europe.

Ancient Saga

Davis, a National Geographic Society explorer-in-residence, journeyed to what was once Finland's Viena Karelia region, along the Russian border, to study Finnish. By the 19th century this area was a last refuge for a unique dialect of the Finnish language.

Nearly all Finns at that time were speaking Finnish, Swedish, or even Russian, the region's established written languages. But a dialect still existed in this isolated region as it always had in oral form, passed down through the ages from one generation to the next in songs and verses, or runes.

A collection of these runes, comparable to India's *Ramayana*, or the Greek *Odyssey*, is known in Finland as the *Kalevala*, and those who sing its lyrical verses from memory are known as rune singers. These elders long carried in their minds the entire record of the Finnish language. [...]

"Being in his presence, and knowing how few people can today recite the poem, you felt you were in the presence of history that was about to be snuffed out." When Houvinen dies the ancient succession of rune singers will end. No one from a younger generation has been able to learn the vast breadth of the saga.

However, the *Kalevala* itself will not die with Jussi, due to the efforts of a country doctor named Elias Lönnrot”.

11.- Bibliografía

11.1.- Bibliografía general sobre Tolkien

AZCARATE CORRAL, P., *La República o el Estado*, Madrid, EDAF, Ediciones-Distribuciones S.A., 1984.

CARPENTER, H., *Las cartas de J.R.R. Tolkien*, Barcelona, Ediciones Minotauro S.A., 1993.

DAY D., *Bestiario de Tolkien*, Barcelona, Editorial Timun Mas, S.A., 1989.

DAY D., *Tolkien. Enciclopedia ilustrada*, Barcelona, Editorial Timun Mas, S.A., 1992.

DAY D., *El mundo de Tolkien*, Barcelona, Grupo Océano, 2003.

G. HAMMOND, W., y SCULL, C., *J.R.R. Tolkien, artista e ilustrador*, Barcelona, Ediciones Minotauro S.A., 1995.

GARTH J., *Tolkien y la Gran Guerra*, Barcelona, Ediciones Minotauro S.A., 2003.

NEBREDÁ SÁINZ-PARDO, J.M^a., *Tolkien. Enciclopedia*, Madrid, Imágica Ediciones, 2004.

PEARCE, J., *J.R.R. Tolkien, Señor de la Tierra Media*, Barcelona, Ediciones Minotauro S.A., 1999.

PERALTA, C., *J.R.R. Tolkien: Una biografía*, Barcelona, Ediciones Minotauro S.A., 1990.

SEGURA FERNÁNDEZ, E., *J.R.R. Tolkien: Mitopoeia y Mitología. Reflexiones bajo la luz refractada*, Wivenhoes, PortalEditions, 2008.

SHIPPEY, T., *Tolkien, el Camino a la Tierra Media*, Barcelona, Ediciones Minotauro S.A., 1982.

TOLKIEN, C., *Los monstruos y los críticos y otros ensayos*. J.R.R. Tolkien. Rambla de Cataluña, Ediciones Minotauro, 1998.

WHITE M., *Tolkien, Biografía*, Barcelona, Editorial Península, 2001.

11.2.- Bibliografía específica sobre *El Señor de los Anillos*

CALDECOTT S., *El poder del Anillo. Trasfondo espiritual de El Hobbit y El Señor de los Anillos*, Madrid, Ediciones Encuentro S.A., 2013.

CARTER, L., *Tolkien. El Origen del Señor de los Anillos*, Barcelona, Ediciones B S.A., 1969.

FOSTER, R., *Guía completa de la Tierra Media*, Barcelona, Ediciones Minotauro, 1999; 2003.

G. HAMMOND, W., y SCULL, C., *El arte de El Señor de los Anillos de J.R.R. Tolkien*, Barcelona, Ediciones Minotauro S.A., 2015.

LEE A., *El Señor de los Anillos. Cuaderno de bocetos*, Barcelona, Ediciones Minotauro S.A., 2005.

SEGURA FERNÁNDEZ, E., *El viaje del anillo*, Barcelona, Ediciones Minotauro S.A., 2003.

TOLKIEN, J.R.R., *El Señor de los Anillos*, Barcelona, Ediciones Minotauro, Círculo de Lectores, S.A., 1999.

11.3.- Webgrafía

“Biografía de Tolkien”, en Biografías y vidas, la enciclopedia biográfica en línea, disponible en <http://www.biografiasyvidas.com/biografia/t/tolkien.htm> (fecha de consulta: 16-VIII-2016)

COSTA, J., *El Señor de los Anillos, La Comunidad del Anillo*, en Fotogramas.es, disponible en <http://www.fotogramas.es/Peliculas/El-Senor-de-los-Anillos-La-Comunidad-del-Anillo>. (fecha de consulta: 13-IX-2016)

HANDWERK, B., “The Lord of the Rings inspired by an Ancient Epic”, en National Geographic News reporting your world daily, disponible en http://news.nationalgeographic.com/news/2001/12/1219_tolkienroots.html (fecha de consulta: 13-IX-2016)

“La inspiración de *El Señor de los Anillos* en la Primera Guerra Mundial”, en ABC.es cultura, disponible en <http://www.abc.es/cultura/libros/20140815/abci-senor-anillos-guerra-mundial-201408132007.html>. (fecha de consulta: 13-IX-2016)

MONTANA, T., “¿Final? No, el viaje no termina aquí...”, en Filmaffinity, disponible en <http://www.filmaffinity.com/es/reviews/1/226427.html> (fecha de consulta: 13-IX-2016)

RIAMBAU, E., *El Señor de los Anillos, Las Dos Torres*, en Fotogramas.es, disponible en <http://www.fotogramas.es/Peliculas/El-senor-de-los-Anillos-Las-dos-Torres>. (fecha de consulta: 13-IX-2016)

TORREIRO, M., *El Señor de los Anillos, El Retorno del Rey*, en Fotogramas.es, disponible en <http://www.fotogramas.es/Peliculas/El-Senor-de-los-Anillos-El-retorno-del-Rey>. (fecha de consulta: 13-IX-2016)

TORREIRO, C., “Apoteosis de la aventura”, en El País, disponible en https://www.google.es/search?q=%E2%80%9CApoteosis+de+la+aventura%E2%80%9D+por+Casimiro+Torreiro&rlz=1C1NNVC_enES477ES484&oq=%E2%80%9CApoteosis+de+la+aventura%E2%80%9D+por+Casimiro+Torreiro+&aqs=chrome..69i57.284j0j7&sourceid=chrome&ie=UTF-8 (fecha de consulta: 13-IX- 2016)